

HRABĚNČINO SÉRUM A KRÁSNÁ DÁMA

Královská péče ve formě silně hydratačního séra pro unavenou a ochablou pleť a revitalizačního krému pro zralou a suchou pleť.



FILOZOFIE FIRMY: PŘÍRODA JE DOKONALÁ, PROTO SE JÍ INSPIRUJEME.

Pro ty, co chtějí vědět víc:

KŮŽE je orgán, který je v neustálém kontaktu s vnějším prostředím. Ve velkých městech je každodenně vystavována nežádoucím vlivům a nečistotám. POKOŽKA je ta část vašeho těla, která komunikuje s vnějším prostředím a prezentuje vás a váš půvab. Všechno, co se dostane do styku s pokožkou a je menší než póry, proniká dovnitř pokožky. Navíc je celý den vaše pokožka stejně jako celý organismus zatěžována smogem, výfukovými plyny a elektronickým smogem. Této zátěže pro pokožku i pro celý organismus se můžeme zbavit – právě používáním našich přípravků. Odstraníme zátěž pokožky, uzdravení přijde následně.

Příroda je všemocná, uzdravuje nejen tělo, ale i ducha a mysl.

Pleť je tvořena třemi vrstvami: epidermis, dermis a vrstvy podkoží. Každá z těchto vrstev ovlivňuje celkový vzhled kůže a každá z těchto vrstev se s věkem mění. Stárnutí kůže začíná přibližně po 25. roku věku, kdy je potřeba ji začít vyživovat. Epidermis neboli pokožka je tvořena několika vrstvami dlaždicové epitelové tkáně. Buněčná obnova této části se s věkem zpomaluje a zároveň se snižuje i tvorba lipidů na povrchu pokožky, což zvyšuje náchylnost k dehydrataci a tvorbě vrásek. Pokožka se hůře hojí a snižuje se přirozená ochrana proti infekcím. Dermis, jinak také škára, dodává pleti pevnost. Věkem a vlivem vnějšího prostředí dochází k úbytku kolagenu a elastinu, což vede k narušení stavební struktury pleti. V důsledku se toto oslabení projeví ztrátou elasticity a pevnosti. Ve vrstvách podkoží se s věkem nejvýrazněji mění velikost tukových buněk. Ubývající syntéza tukových buněk je příčinou povislých kontur obličeje, hlubokých nosoretálních rýh a povadlé pleti na čelistích. Stres a životní prostředí tento proces urychlují. V oblasti obličeje tukové buňky neplní roli zásobárny energie, ale jsou to tzv. strukturální lipidy, čili výrazně ovlivňují pevnost pokožky.

Hraběčino sérum s obsahem látky Pentavitin®, avokádového oleje a bramborového extraktu zajišťuje pleti potřebnou hydrataci a chrání ji před ztrátou vody - uleví dehydratované pleti, intenzivně ji regeneruje a přináší osvěžení a pohodu. Sérum je určeno pro každodenní péči o unavenou, stárnoucí a povadlou pleť se známky dehydratace pokožky. Tato vzdušná emulze pokožku rehydratuje, čímž jí navrací její hladký a plný vzhled. Zároveň posiluje kožní bariéru a díky tomu udrží pokožku déle hydratovanou.

Krásná dáma výživný krém je určen především pro zralou a suchou pleť pro denní nošení, ale může být používán i jako noční krém, a to pro všechny typy pleti. I přes vysoké procentuální zastoupení olejové fáze se produkt dobře vstřebává a zanechává jen lehoučký ochranný film na pokožce. Účinná látka z buněk kořene kostivalu lékařského klinicky prokazuje zlepšení a zrychlení obnovy lidských kožních buněk, zjemnění a vyhlazení pokožky, zlepšení stavby kožního matrixu. Včelí produkty podporují regeneraci kožních buněk a propolis je velmi dobrým pomocníkem v boji proti zánětlivým procesům v kůži.

UPOZORNĚNÍ! Vyrábíme z ingrediencí nejvyšší možné kvality. Může se stát, že příroda „nepojede dle plánu“ a rostlina se neurodí v požadované kvalitě. Kdyby se tak stalo, produkt se toho roku nebude vyrábět.

ÚČINNÉ SLOŽKY:

ÚČINNÁ LÁTKA	POPIS	PŮVOD LÁTKY/DOMICIL*
Pentavitin®	Aktivní látka složená ze sacharidových komplexů identických s těmi, které jsou součástí pokožky. Díky tomu se na buňky kůže specificky váže a zajišťuje její okamžitou a hloubkovou hydrataci po dobu až 72 hodin. Zároveň pokožku posiluje, chrání a zlepšuje její vzhled. Klinická studie potvrdila, že již po dvou týdnech je pleť hloubkově hydratována, povrch kůže je zjemněný bez šupinek a bariérová funkce pleti je posílená.	Basilej, Švýcarsko
Avokádový olej	Účinně obnovuje elasticitu pokožky, zvláčňuje a vyhlazuje ji, vyživuje a hydratuje. Podporuje obnovu a regeneraci buněk. Má silné antioxidantní vlastnosti, chrání buňky pokožky před škodlivým účinkem volných radikálů. Chrání pleť před vysoušením či omrzlinami. Neucpává póry, vhodný i pro mastnější pokožku.	z malých certifikovaných etických farem v Keni
Bramborový extrakt	Brambory jsou bohaté na škrob, polysacharidy, proteiny, aminokyseliny, polyfenoly, minerály, vitamíny C, B1, B6 a B9 (kyselina listová). Díky svým antibakteriálním a zklidňujícím účinkům jsou brambory a jejich škrob používány bylinkáři k různým léčebným a kosmetickým účelům. Extrakt z hlíz brambor působí na pleť hydratačním, chladivým a zklidňujícím efektem a zároveň všechny složky společně napomáhají v boji proti přirozenému stárnutí kůže.	Německo
PhytoCellTec™ Symphytum	Kmenové buňky získané z kořene kostivalu pomocí speciálních biotechnologií. Napomáhají lidským kmenovým buňkám k lepší regeneraci a tvorbě hutnější epidermis s vyšším obsahem kyseliny hyaluronové. Klinické studie na dobrovolnicích potvrdily zvýšenou rychlost obnovy kožních buněk a také vyhlazení pokožky a její ztuhnutí.	Buchs, Švýcarsko
Mateří kašička	Patří mezi nejdokonalejší výživu tkání a pokožky. Díky nukleovým kyselinám podporuje schopnost okamžité buněčné regenerace. Urychluje regeneraci ran a zlepšuje kvalitu pleti. Její unikátní složení se nepodařilo zcela napodobit v žádné laboratoři. Včelí královna je díky tomuto séru mnohem větší a žije několikrát déle než včelí dělnice.	Barcelona, Španělsko
Propolis	Včelí produkt bohatý na bioaktivní látky s bakteriostatickými a antibakteriálními účinky. Pomáhá v péči o pokožku s ekzémy, lupénkou a akné. Má vysoce antioxidantní účinky. Tlumí negativní účinky UV záření na pokožku. Vysoce antioxidantní účinky.	Lunel, Francie
Arganový olej	„Tekuté zlato“ se získává z plodu argánie trnité v jihozápadním Maroku. Účinně napomáhá při léčbě různých kožních onemocnění, například psoriázy (lupénky), akné či ekzému. Vhodné na extrémně suchou pokožku. Hydratuje a vyživuje pleť a vlasům dodává vitalitu, sílu, lesk a hebkost. Účinný proti rozštěpení konečků. Velmi dobře penetruje do pokožky. Má velmi nízký stupeň komedogenity (0).	Maroko
Makový olej	Je vhodný pro suchou, citlivou a dokonce i dětskou pokožku. Lehce se vstřebává. Účinně pleť chrání, regeneruje, zmírňuje pnutí a začervenání pokožky. Zvláčňuje pokožku, díky schopnosti zadržet potřebnou vlhkost v pleti.	Kraslice, Česká republika

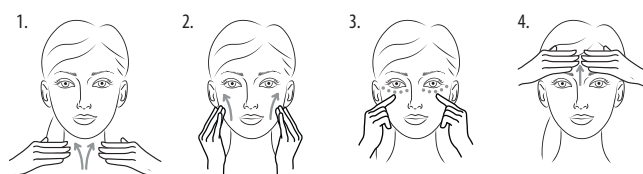
* V případě komplikací s dodávkami surovin si vyhrajujeme právo změnit dodavatele či geografický původ surovin.

KVALITA:

- Pečlivý výběr vhodných oblastí pro pěstování a selekce nevhodnější části rostliny ke zpracování zvyšuje kvalitu produktů.
- Přesné načasování sklizně pomáhá zachovávat vyvážený obsah aktivních látek v rostlině.
- Šetná extrakce za studena garantuje zachování vysoké koncentrace a účinnosti každé aktivní složky.

APLIKACE

Sérum/krém se aplikuje na vyčištěnou pleť každý den, ráno i večer v tenké vrstvě na obličej, krk a dekolte.



1. Sérum/krém naneste od dekolte přes krk směrem k lícím kostem.
2. Dále od lících kostí nahoru ke spánkům.
3. Kolem očí krém jemně vklepávejte do pokožky.
4. Nakonec jemně rozetřete od středu čela do stran.

INGREDIENTS:

HREBĚNČINO SÉRUM	KRÁSNÁ DÁMA
Ingredients (INCI): Aqua, Persea Gratissima Oil (avokádový olej), Saccharide Isomerate (Pentavitin®), Isoamyl Laurate, Glycerin, Lysolecithin, Sclerotium Gum (přírodní emolienty a emulgátory), Sodium Levulinate, Pullulan, Xanthan Gum, Caprylyl Glycol, Sodium Anisate (přírodní antimikrobiální látky a zahušťovadla), Solanum Tuberosum Pulp Extract (bramborový extrakt), Salvia Sclarea Oil (esenciální olej ze šalvěje muškátové), Tocopherol (vitamin E), Linalyl Acetate*, Helianthus Annuus Seed Oil (slunečnicový olej), Silica, Citric Acid, Sodium Citrate, Sodium Phytate, Linalool*, Geranyl Acetate*, Beta-Caryophyllene*, Terpineol*, Lactic Acid, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate (konzervanty pro přírodní kosmetiku), Limonene*, Camphor*, Alcohol, Pinene*. *pochází z esenciálních olejů	Ingredients (INCI): Aqua, Glycerin, Isoamyl Laurate (přírodní emolienty), Macadamia Ternifolia Seed Oil (makadamiový olej), Persea Gratissima Oil (avokádový olej), Glyceryl Stearate Citrate (přírodní emulgátor), Papaver Somniferum Seed Oil (makový olej), Propanediol, Cetyl Alcohol, C12-16 Alcohols, Capryloyl Glycerin/Sebacic Acid Copolymer, Diheptyl Succinate (přírodní emolienty a emulgátory), Argania Spinosa Kernel Oil (arganový olej), Palmitic Acid, Sodium Levulinate, Hydrogenated Lecithin, Caprylyl Glycol (přírodní antimikrobiální látky a emolienty), Tocopherol, Lysolecithin, Sclerotium Gum, Isomalt, Sodium Anisate (přírodní zahušťovadla a antimikrobiální látky), Citric Acid, Pullulan (přírodní zahušťovadlo), Royal Jelly (mateří kašička), Xanthan Gum, Salvia Sclarea Oil (šalvějový olej), Helianthus Annuus Seed Oil (slunečnicový olej), Sodium Phytate, Linalyl Acetate*, Silica, Propolis Extract, Linalool*, Geranyl Acetate*, Beta-Caryophyllene*, Terpineol*, Phospholipids, Symphytum Officinale Root Cell Extract (extrakt z kostivalu), Limonene*, Camphor*, Sodium Benzoate, Alcohol (konzervanty pro přírodní kosmetiku). *pochází z esenciálních olejů

SUROVINY

Havlíkova přírodní apotéka vyvíjí pouze z přírodních surovin. Použité byliny, rostliny a jejich extrakty pocházejí od místních i zahraničních pěstitelů, kteří stejně jako my milují a respektují přírodu a její sílu.

PŘÍRODA v sobě ukrývá obrovskou léčivou moc a sílu. Příkladem je křehký výhonek bylinky prorážející tvrdou půdu. Pokud chceme vyzkoušet léčivou sílu rostlinky, musíme jí projevat lásku a ona nám to vrátí v podobě krásy a zdraví. Neničíme bylinky chemikáliemi, jejich moc se tak ztrácí. Rostlinky jsou jako ženy, křehké a zároveň silné. Vnímají vše.

Skladování: na suchém a tmavém místě při teplotě 5-25 °C.

Šarže - Spotřebujte nejlépe do (měsíc - rok): viz obal

Výrobce: Havlíkova přírodní apotéka, s. r. o., Pod Brentovou 617/9, 150 00 Praha 5.

Novinky z Havlíkovy přírodní apotéky najdete také na **Facebooku**.

V případě dotazů nás kontaktujte na e-mailu: info@havlikovaapoteka.cz, web: www.havlikovaapoteka.cz.



Certifikovaná bio kosmetika – produkt označený tímto certifikátem nesmí obsahovat synteticky získané parfémy, ropné látky a jejich deriváty, syntetické konzervanty a barviva, vybrané tenzidy, živočišné složky (kromě včelích produktů a alkoholů ovčí vlny), suroviny vyrobené pomocí geneticky modifikovaných organismů a chemické UV filtry. Navíc musí tyto kosmetické produkty obsahovat i určité množství bio (organických) složek. Produkt a ingredience nesmějí být testovány na zvířatech.

COUNTESS'S SERUM AND BEAUTIFUL DAME

Royal care in the form of an intensely hydrating serum for tired and sagging skin, and a revitalizing cream for mature and dry skin.



OUR PHILOSOPHY: NATURE IS PERFECT AND WE ARE INSPIRED BY IT.

The **SKIN** is an organ that is in constant contact with the external environment. In large cities, it is exposed to unwanted influences and impurities on a daily basis. The SKIN is the part of your body that communicates with the outside environment and presents you and your charm. Anything that comes into contact with the skin and is smaller than the pores, penetrates the skin. What's more, your skin is burdened all day long by smog, exhaust fumes and electronic smog. You can eliminate this strain on the skin and the entire organism - simply by using our products. They will relieve the skin of its burden, and healing will come later.

Nature is all-powerful, healing not only the body, but also the spirit and the mind.

The skin is made up of three layers: the epidermis, dermis and subcutaneous layers. Each of these layers affects the overall appearance of the skin, and each of them changes with age. The skin begins to age after about 25 years, when it needs to start being nourished. The epidermis or skin is made up of several layers of squamous epithelial tissue. Cell renewal in this area slows down with age, and at the same time, lipid production on the skin's surface decreases, making it more prone to dehydration and wrinkles. The skin heals less easily and its natural protection against infection declines. The dermis gives the skin firmness. Age and the external environment cause a loss of collagen and elastin, which leads to a disruption of the skin's structure. This weakening is consequently manifested by a loss of elasticity and strength. In the subcutaneous layers, the size of fat cells changes most significantly with age. Declining fat cell synthesis is the cause of sagging facial contours, deep nasolabial folds and sagging skin on the jawline. Stress and the environment accelerate this process. In the facial area, fat cells do not act as an energy reservoir, but are instead structural lipids, i.e. they significantly affect the firmness of the skin.

The Countess's serum, containing Pentavitin®, avocado oil, and potato extract, provides the skin with essential hydration and protects it from moisture loss. It relieves dehydrated skin, intensely regenerates it, and brings a feeling of freshness and comfort. The serum is intended for daily care of tired, aging, and sagging skin showing signs of dehydration. This lightweight emulsion rehydrates the skin, restoring its smooth and plump appearance. At the same time, it strengthens the skin barrier, helping to keep the skin hydrated for longer.

The Beautiful Dame nourishing cream is primarily designed for mature and dry skin for daytime use, but it can also be used as a night cream for all skin types. Despite its high oil-phase content, the product absorbs well and leaves only a very light protective film on the skin. An active ingredient derived from comfrey root cells has been clinically proven to improve and accelerate the renewal of human skin cells, soften and smooth the skin, and enhance the structure of the skin matrix. Bee products support the regeneration of skin cells, and propolis is a highly effective aid in combating inflammatory processes in the skin.

NOTICE: We make our product from the highest quality organic-ingredients. If something happens and nature decides to change its plans – some of the herbs do not reach the required quality – we will relinquish the production of this product in a particular year.

ACTIVE INGREDIENTS:

ACTIVE INGREDIENT	DESCRIPTION	ORIGIN OF SUBSTANCE / DOMICILE*
Pentavitin®	An active ingredient composed of carbohydrate complexes identical to those naturally present in the skin. Thanks to this, it binds specifically to skin cells and provides immediate, deep hydration for up to 72 hours. At the same time, it strengthens, protects, and improves the overall appearance of the skin. A clinical study confirmed that after just two weeks, the skin is deeply hydrated, the surface is smoother and free of flaking, and the skin's barrier function is strengthened.	Basel, Switzerland
Avocado Oil	Effectively restores the skin's elasticity, softens and smooths it, while nourishing and hydrating. It supports cell renewal and regeneration. It has strong antioxidant properties, protecting skin cells from the harmful effects of free radicals. It also helps protect the skin from dryness and frost damage. It does not clog pores and is suitable even for oilier skin types.	Sourced from small, certified ethical farms in Kenya
Potato Extract	Potatoes are rich in starch, polysaccharides, proteins, amino acids, polyphenols, minerals, and vitamins C, B1, B6, and B9 (folic acid). Thanks to their antibacterial and soothing properties, potatoes and their starch have long been used in herbal medicine for various therapeutic and cosmetic purposes. Extract from potato tubers provides hydrating, cooling, and calming effects on the skin, while all its components work together to help combat the natural aging process of the skin.	Germany
PhytoCellTec™ Symphytum	Stem cells extracted from the comfrey root by special biotechnological process help to better regenerate human stem cells and enhance epidermal thickness with a higher content of hyaluronic acid. Clinical studies on volunteers confirmed increased speed of skin cells regeneration as well as smoother and thicker skin.	Buchs, Switzerland
Royal Jelly	It is one of the most effective nutrient for tissues and skin. Thanks to nucleic acids it supports the capability to regenerate cells immediately. It speeds up wound healing by enhancing the quality of healing process. Its unique composition has not been fully reproduced in any laboratory. This serum makes a queen bee much more bigger than a worker bee and helps her to live much more longer.	Barcelona, Spain
Propolis	A bee product rich in bioactive substances with bacteriostatic and antibacterial effects. It enhances care of the skin with eczema, psoriasis and acne. It has high antioxidant effects, reduces negative effects of UV radiation and has high antioxidant effects.	Lunel, France
Argan Oil	The "Liquid Gold" is extracted from fruits of the argan tree in southwestern Morocco. It effectively helps to treat various skin diseases, e.g. psoriasis, acne or eczema. Suitable for extremely dry skin. Argan oil hydrates and nourishes the skin and provides hair with vitality, strength, shine and softness. It effectively remedies split ends. Argan oil penetrates the skin well and has a very low rate of comedogenicity (0).	Marocco
Poppy seed Oil	It is suitable for dry, sensitive, and even children's skin. It absorbs easily. It effectively protects and regenerates the skin, reducing tightness and redness. It softens the skin thanks to its ability to retain essential moisture.	Kraslice, Czech Republic

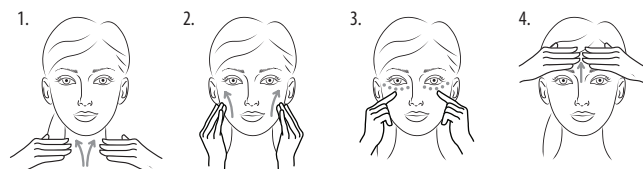
* In case of complications with the supply of ingredients, we reserve the right to change the supplier or the geographical origin thereof.

QUALITY:

- Careful selection of suitable locations for growing and of the most suitable part of plants for processing improve the quality of our products.
- Exact timing of harvesting helps maintain a balanced content of active substances in plants.
- Careful cold extraction guarantees ideal concentration of each active substance.

APPLICATION :

Lightly tap the cream/serum into skin twice a day. The tapping action encourages the product to sink fully into the deeper layers of the skin.



- Apply the cream/serum to your neck, starting from your neckline up to your cheekbones.
- Then move from your cheekbones up towards your temples.
- Pat the cream/serum around the eyes and dab gently.
- Then gently apply the cream/serum to your forehead and rub outwards.

INGREDIENTS:

THE COUNTESS'S SERUM	BEAUTIFUL DAME
Ingredients (INCI): Aqua, Persea Gratissima Oil, Saccharide Isomerate, Isoamyl Laurate, Glycerin, Lysolecithin, Sclerotium Gum, Sodium Levulinate, Pullulan, Xanthan Gum, Caprylyl Glycol, Sodium Anisate, Solanum Tuberosum Pulp Extract, Salvia Sclarea Oil, Tocopherol, Linalyl Acetate*, Helianthus Annuus Seed Oil, Silica, Citric Acid, Sodium Citrate, Sodium Phytate, Linalool*, Geranyl Acetate*, Beta-Caryophyllene*, Terpeneol*, Lactic Acid, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate, Limonene*, Camphor*, Alcohol, Pinene*. *part of essential oils	Ingredients (INCI): Aqua, Glycerin, Isoamyl Laurate, Macadamia Ternifolia Seed Oil, Persea Gratissima Oil, Glyceryl Stearate Citrate, Papaver Somniferum Seed Oil, Propanediol, Cetyl Alcohol, C12-16 Alcohols, Capryloyl Glycerin/Sebacic Acid Copolymer, Diheptyl Succinate (přírodní emolienty a emulgátory), Argania Spinosa Kernel Oil, Palmitic Acid, Sodium Levulinate, Hydrogenated Lecithin, Caprylyl Glycol, Tocopherol, Lysolecithin, Sclerotium Gum, Isomalt, Sodium Anisate, Citric Acid, Pullulan, Royal Jelly, Xanthan Gum, Salvia Sclarea Oil, Helianthus Annuus Seed Oil, Sodium Phytate, Linalyl Acetate*, Silica, Propolis Extract, Linalool*, Geranyl Acetate*, Beta-Caryophyllene*, Terpeneol*, Phospholipids, Symphytum Officinale Root Cell Extract, Limonene*, Camphor*, Sodium Benzoate, Alcohol. *part of essential oils

RAW MATERIALS

Organicka Apoteka makes its products **from raw organic ingredients**. The used herbs, plants and their extracts come from local and international growers who, like us, love and respect nature and its power.

NATURE holds a great healing power and strength. Take, for example, the tender herbal sprouts that push and fight their way upwards through hard soil. If we want to feel the healing power of herbs, we must learn to show them love first. They will pay back with beauty and health. We should not spoil this power with chemicals – they make it fade. The herbs are like women, delicate yet strong, perceiving everything.

STORAGE: Keep it dry and safe at temperatures between 5 and 25 °C.

BATCH - EXPIRATION DATE (MONTH - YEAR): See the package.

MANUFACTURED BY: Havlíkova přírodní apotéka s.r.o., Pod Brentovou 617/9, 150 00 Praha 5, CZ, www.havlikovaapoteka.cz

For the latest news and information, visit our company profile on **Facebook** and **Instagram**.

If you have any questions, please contact us via e-mail info@havlikovaapoteka.cz



Certified organic cosmetics – a product marked with this certificate must not contain synthetically derived perfumes, petroleum substances and their derivatives, synthetic preservatives and dyes, selected tensides, animal ingredients (except bee products and sheep wool alcohols), raw materials produced using genetically modified organisms and chemical UV filters. Moreover, these cosmetic products must also contain a certain amount of organic ingredients. The product and ingredients must not be tested on animals.